

Kull, ba'd et ghayr (tout, quelques, non-)

Corrigé des exercices d'arabe en 4e

Corrigé kull baad 4e, exercice par exercice

Corrigé de l'exercice 1 : chaque, tous les ou tout le ?

1. كُلُّ يَوْمٍ : chaque jour (indéfini singulier).
2. كُلُّ الطُّلَّابِ : tous les étudiants (défini pluriel).
3. كُلُّ اللَّيْلِ : toute la nuit (défini singulier).
4. كُلُّ بَيْتٍ : chaque maison.
5. كُلُّ الْمُدُنِ : toutes les villes.
6. كُلُّ الصَّبَاحِ : toute la matinée.

Le critère est simple : indéfini singulier → chaque ; défini pluriel → tous ; défini singulier → en entier.

Corrigé de l'exercice 2 : choisir le bon mot

أَشْرَبُ الْحَلِيبَ كُلَّ صَبَاحٍ.
بَعْضُ التَّلَامِيذِ يُحِبُّونَ الرِّيَاضَةَ، وَبَعْضُهُمْ يُحِبُّ الْمَوْسِيقَى.
هَذَا التَّمْرِينُ غَيْرُ صَعْبٍ.
كُلُّ النَّاسِ فِي الْمَلْعَبِ.
أَزُورُ جَدَّتِي فِي بَعْضِ الْأَيَّامِ.

Dans la phrase 2, la suite وَبَعْضُهُمْ (et d'autres) indique qu'il s'agit seulement d'une partie des élèves.

Corrigé de l'exercice 3 : la voyelle finale de كُلُّ

1. كُلُّ الطُّلَّابِ حَاضِرُونَ. : sujet, donc damma.
2. قَرَأْتُ كُلَّ الْقِصَصِ. : complément d'objet, donc fatha.

3. نَلْعَبُ كُرَّةَ الْقَدَمِ كُلَّ يَوْمٍ أَحَدٍ : complément de temps, donc fatha.
4. يُوجَدُ مَاءٌ فِي كُلِّ بَيْتٍ : après la préposition فِي, donc kasra.
5. كُلُّ تَلْمِيزٍ عِنْدَهُ دَفْتَرٌ : sujet, donc damma.

Corrigé de l'exercice 4 : dire le contraire avec غَيْرَ

1. غَيْرُ صَحِيحٍ : incorrect, faux.
2. غَيْرُ مُهِمٍّ : sans importance.
3. غَيْرُ مُفِيدٍ : inutile.
4. غَيْرُ مَفْهُومٍ : incompréhensible.
5. غَيْرُ مُوجُودٍ : absent, qui n'existe pas.
6. غَيْرُ عَادِيٍّ : extraordinaire, inhabituel.

L'adjectif perd son tanwin de nominatif (-) et prend deux kasra (-) : il est au génitif.

Corrigé de l'exercice 5 : l'accord après غَيْرَ

1. هَذِهِ الْفِكْرَةُ غَيْرُ مُمَكِّنَةٍ. (الْفِكْرَةُ est féminin)
2. هَذَا الدَّرْسُ غَيْرُ مَفْهُومٍ. (الدَّرْسُ est masculin)
3. الْقِصَّةُ غَيْرُ صَحِيحَةٍ.
4. الْمِثَالُ غَيْرُ مُفِيدٍ.

Corrigé de l'exercice 6 : غَيْرَ + pronom

1. لَا أُرِيدُ هَذَا الْقَمِيصَ، أُرِيدُ غَيْرَهُ. (غَيْرَهُ est complément d'objet : fatha)
2. يَا سَامِي، لَا يَعْرِفُ هَذَا السِّرَّ غَيْرُكَ. (غَيْرُكَ est sujet : damma)
3. هَذِهِ الْحَقِيقَةُ لِي، لَيْسَتْ لِغَيْرِي. (لِ : génitif)
4. لَيْلَى تَعْرِفُ الطَّرِيقَ، وَلَا يَعْرِفُهُ غَيْرُهَا. (pronom féminin هَا pour Leïla)

Corrigé de l'exercice 7 : traduire en français

1. Je lis une histoire chaque soir.

2. Certains de mes amis habitent au Maroc.
3. Cette question est incompréhensible (n'est pas claire).
4. Tous les magasins sont fermés aujourd'hui.
5. Nous avons joué dans le jardin toute la journée.

Compare les phrases 1 et 5 : كُلَّ لَيْلَةٍ (chaque nuit, chaque soir) et كُلَّ الْيَوْمِ (toute la journée).

Corrigé de l'exercice 8 : traduire en arabe

كُلُّ تَلْمِيزٍ عِنْدَهُ كِتَابٌ.
قَرَأَتْ بَعْضُ الْكُتُبِ.
هَذَا غَيْرُ مُمَكِّنٍ!
كُلُّ التَّلَامِيزِ فِي السَّاحَةِ.
لَا أُرِيدُ هَذَا الْقَلَمَ، أُرِيدُ غَيْرَهُ.

Corrigé de l'exercice 9 : remettre dans l'ordre

Je vais à l'école chaque jour.

أَنْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ كُلَّ يَوْمٍ.

Certaines personnes aiment le café.

بَعْضُ النَّاسِ يُحِبُّونَ الْقَهْوَةَ.

La réponse est fausse.

الْجَوَابُ غَيْرُ صَحِيحٍ.

Les enfants jouent partout.

يَلْعَبُ الْأَطْفَالُ فِي كُلِّ مَكَانٍ.

Corrigé de l'exercice 10 : observer une image

بَعْضُ التَّلَامِيذِ يَلْبَسُونَ قُبْعَةً.

(trois élèves sur huit)

كُلُّ التَّلَامِيذِ يَلْبَسُونَ كَنْزَةً خَضْرَاءَ.

(les huit élèves)

بَعْضُ التَّلَامِيذِ يَدُونِ قُبْعَةً.

(cinq élèves sur huit)

Corrigé de l'exercice 11 : comprendre un texte

1. Il y va avec sa mère chaque samedi (كُلَّ يَوْمٍ سَبْتٍ).
2. Certains vendeurs vendent des légumes, d'autres des fruits.
3. Parce que ses légumes sont frais.
4. Il aime les pommes et ne veut pas d'autre fruit : لَا أُرِيدُ فَاكِهَةً غَيْرَهُ.
5. Aujourd'hui, il n'y a pas de pommes (الْتُّفَّاحُ غَيْرُ مَوْجُودٍ) : l'enfant trouve cela incroyable.

Corrigé de l'exercice 12 : à toi d'écrire

Exemple de production :

أَلْعَبُ كُرَةَ السَّلَةِ كُلَّ يَوْمٍ أَرْبَعَاءَ.

بَعْضُ أَصْدِقَائِي يَلْعَبُونَ مَعِي.

كُلُّ الدَّرُوسِ مُفِيدَةٌ.

الْوَاجِبُ غَيْرُ صَعْبٍ.

Traduction : Je joue au basket chaque mercredi. Certains de mes amis jouent avec moi. Tous les cours sont utiles. Le devoir n'est pas difficile.

Critères de réussite : les quatre mots sont employés ; le nom après بَعْضُ, كُلٌّ, غَيْرُ est au génitif ; la voyelle finale de كُلٌّ correspond à sa fonction ; tout est vocalisé.

Comment utiliser ce corrigé

Ne lis pas le corrigé avant d'avoir cherché. Pour chaque erreur, demande-toi de quel type elle est : erreur de sens (chaque ou tous), erreur de voyelle finale (fonction dans la phrase) ou erreur d'accord après غَيْرُ. Recopie ensuite trois phrases justes dans ton cahier et relis-les à voix haute. Enfin, refais les exercices 3 et 5 quelques jours plus tard : si tu n'hésites plus, la règle est acquise.